

THE YUNG PAO
TIENTSIN

<p>報紙連郵價目表</p> <p>中國境內 日寄 一平月洋八元八角 洋入五元五角</p> <p>日本寄 日寄 一平月洋一元二角 半年五元五角 一年十元</p>	<p>本報今日三大號銀價</p> <p>洋三分或銅元一抄</p> <p>二月二五元五角 中平洋十四元四角 二年二十六元六角</p>	<p>廣吉取價非常廉便</p> <p>開會買票面額即記</p>
---	--	--

楊世榮第一混成旅，已於廿一日晨，由
北平轉調，據九山五日電謂，黨軍攻院師鋒，三日迫入安慶，程潛於昨晚指揮第六
軍前進，四日晨黨軍大部，卽入安慶，陳調元所部第六師及

生衝突，皖軍上級軍官，均已就任黨軍軍職，黨軍主力隊伍，全部向安慶集中，四日黨軍楊源濬賀耀祖師，衝入青陽大通，擬向蕪湖下游進迫，皖南王普鼎雲旅集中蕪湖後，四日晚開赴采石，防阻下游黨軍入皖，皖南朱培德白寶山各師，亦由休寧銅陵出動，向蕪湖進迫，黨軍入皖大部，擬在蕪湖集中，即沿江入蘇，復據安慶四日電訊，程潛第六軍攻皖先發隊，昨日迫入安慶，陳調元準備前往合肥，程潛已由馬頭鎮來省，擬赴下游指揮軍事，其部隊陸續由長江駛運青陽大通，陳調元昨已通電皖軍軍三十七軍長職，故黨軍入皖，不戰而卻佔領安慶，魯軍在皖北之王翰鳴王棟各部，刻向桐城霍山前進，截擊黨軍侵入皖北云，（一五）下午四時發（一）願飛。

王陳態度異趣
當塗秩序混亂

王陳態度異趣
當塗秩序混亂

蕪湖三日東方電、陳調元第六師之二團、自蚌埠出浦口乘輪船江裕向安慶集中之途中、陳之參謀長一孫派一孟星魁、憤懷陳

態度之曖昧、勸陳軍長馮鈞瑞勸服魯軍、馮不聽、孟乃假裝弒魯之兵力、二日解除該二團武裝、又王普將陳之運送船扣留、似為運本人軍隊之用、由此觀之、皖將領態度頗不一致、而內部自呈四分五裂之象、王陳等軍隊有解體之傾向、得軍署明此點、遂調入安徽之常途

將第六師之一團解除武裝、該地方一帶恐為魯兩軍之間發生戰爭、而呈大混亂之象

南京四日東方電、陳調元部旅長孫東雲楊世榮等三名、連銜迫陳辭職、原因係陳態度不明、但三旅長之爲南軍則抑

二日將該二團解除武裝，南軍程潛之部下一團開到安慶對岸，智耀祖軍二團抵大通，南軍宣傳第三口中侵入蕪湖。

奉方軍事計劃側重東路

擬沿黃河岸包抄鄭州

北岸紅鎗會漸告肅清
于珍司令部設於新鄉

北京特訊、某方接瀋封四日
電、奉軍前鋒進抵
中牟、東澤第十一
軍亦向鐵路出動、
催左路陳琛旅速
攻陽武、陳留通許
間、另派戡翼翹、
進駐西虹橋、前綫探
有紅槍會二百人、
山嶺、黃河北
匪已所告肅

楊宇霆今晚可抵京

昨晚離奉與趙欣伯同車

今晚「六日」八時
可抵京云、
又某方消息、楊宇
曉由李啓聖、趙欣
伯、昨有、

蘇常形勢危急

昨晚盛傳蘇州陷落消息

上海外人電、太湖兩岸黨軍、積極向滬寧鐵道進展、故劇戰已漸發動、白
湖州指揮陳國鈞章枬兩師前進、並與宜興王俊有、對溧陽孫軍實行猛攻、四日晨溧陽附近、已
軍進攻目的、擬取得常州、截斷北軍聯絡、故作戰軍

勒雲鶚撥炸燬黃河橋

奉軍第十軍已開到北岸

晉閣設駐漢辦公處

趙不廉爲駐漢代表

相本爲老國民黨、五月
以省教會出席全國教聯

本報啓事
日本報共三大張、半張爲「流鶯」

附稅保管會

張宗昌仍重視松江

日來無衝突將來有決戰
畢部在江南一帶之配置

委員張王士珍即委員長王
惠惠亦於是日召會就廳、即
有昨日下午在南海松嶺該會
開成立會之說、但昨日經
松嶺參探、並未開成立
、委員長秘書長亦無一人
到來、一切尚在積極成立
極為忙亂、據開成立會
期尚未決定、大約須在會
佈置就緒之後云、

上海四日電通、張宗昌認
松江一路、仍須重兵配、故
增防蘇州兵力、悉由後方
調、畢應澄部、約一萬人
、尙增向松江鐵路鎮守、
日該方面並無衝突、然黨
軍在嘉興方面、似仍備有
主力兵隊、以石湖灣為前線、
蘇不久直入松江、豫料數日

中、松江附近當有大戰、
上海四日東方電、魯軍之
進江南以來、南軍之作戰
已發生變化、似已決定上
之進兵、俟皖南落平後
可、而松江方面之決戰、
有幾分把握、
又電、畢應澄在江南之配
於蘇州、上海、松江、前
線諸路、已滿三萬、

余之幼年生活

德前皇威廉二世自傳

仁和號易譯 (禁止轉載)(二百一十)

第十六章 千九百八十年至九十年間之英國

此十年中。吾因爲私事故赴甚勾當。仍與吾幼年時同一類數。有一次吾父母暨金四舅父之束約。同往馬而安洛之私邸小住。是時舅氏身爲主人。招待而殷勤。而姑氏正在盛年。時人有美人之稱者。亦趨承而恐後也。時余旅居倫敦。無所事事。日惟參觀其地藏書藏畫之所。藉以親炙其英陶文藝美術之富。外此余又曾刊名畫家畫譜數函。當時英國著名畫家。共得三人。一爲阿而瑪珂他馬。一爲黑爾英蘭著名畫家。共得三人。一爲阿而瑪珂他馬。其第三人則約翰考麥。其人原籍日耳曼聯邦之巴法利亞。其第三人也頗約翰密來司爵士也。然爵士亦原籍法國。後始遷居於英國耳。倫敦四郊名勝之地。如漢伯敦莊。克育植物園。及佛哲君之植物培養園。余皆一一賞玩焉。

余居倫敦時。嘗晉謁英之首相迭司雷利氏。其時氏方以首相而兼外相。余即就外都訪之。氏寬肩長脰。狀至奇特。面色慘白。似絕無血色者。舉身而卷。額下留銳角之鬚。口小唇薄。似造物偏於鼻下以和刃齒一線者然。其目光如何。余殊不得窺見。以氏對人時談吐。從不對客。其目光如何。余與氏晤談許久。絕不能推測其心。爲何似者。其人常時如帶面具。絕不能窺見其城府。然有一事可知者。即其人心工於計計。而又極愛敬者也。一日余於溫朝宮見其朝見多后。后以氏有大功。故極重視其人。后之得加印度皇后尊號者。氏實有以成之。后平時對人談話。聲音甚低。身又僅及中材。方迭相立於其前時。后頸後及其胸次。迭相掩覆后語。必俯躬僂僂。其身幾成一直角曲度。吾見迭相與后周旋時。后意似其愉悅者。此事余殊不解其故。以后平時喜充率直之人。而迭相爲人。適得其反。后后又似其悅其人者。此何故歟。意者。后以迭相功在社稷。故破格禮寵之歟。究亦不知其然否也。

英國人之重視爵爲。吾知之而未得目親也。此次旅英時。

布利亞特共和國之居留新章

共計二十條

種族之名，爲譯爲布亞特，位於外蒙步地沿邊一帶，其西比利亞境內者，今自立共和國，即布里亞特，今共和國，又稱布魯共和國，查聯中之自治聯邦，去十一月九日，布政府公布國人居留章程，徵收居留費，新舊色包申銀固定爲納費二元，要分一年半年算兩期，始列展期四，年不加費，今特訂章若譯文如左：

一、凡居留在外蒙共和國之外蒙人民，其前已

（三）限以第一第二兩條所開之外蒙人民，應隨帶一九一七年十一月七日以前，或以優之約或帝國時代，或以舊政府，或帝國時代，以及所有本國發給之各種文件，如本國護照，出生證書，及其他本國證書等，至內務部行政廳，或該所指定之各機關，換取新居留票，及確定國籍。

（四）凡須有本國護照之人民，內務部行政廳或警廳，或該所指定之當地執行委員會，應給以此次所定之居留票。

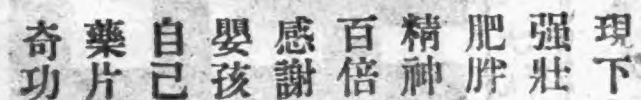
（五）凡自外國初入市蒙共

日本擬改訂
銀行法案

東京銀行、日本政府擬廢止銀行條例、而代之以銀行法案、此項法律案已於二月十四日提出議會、該法律案如未通過、則資本令在一百萬日元以下之小銀行、必須在該法施行後七年以內、增加至一百萬元、或與他銀行合併、日本現在普通銀行共有二千五百三十七家、內中有一千零四十六家為一百萬元以下之小銀行云、

美參院通過
農業救濟案

列爲主要用品之一，應徵收同數之費，並實行所定保護植棉人使免受棉價低落之害之計畫，該案規定以五千萬鎊，接濟國積餘剩棉花小麥，米穀等之金融云。



小兒胃不消化兼患蛔蟲之症爲害最先生深感嬰孩自己藥片之奇功矣
甘鎮番縣天聚德寶號主人來書云小蟲之症身子虛弱行步艱難自服嬰孩自己藥片之後與前大不相同身子肥胖精神百倍誠係嬰孩自己藥片之功也鄙人深盼凡患有相同之症者可直向上海江西路六十號章廉士醫生藥局函購嬰孩自己藥片每一瓶大洋六角郵力在內無恩可報特寄片紙請刊報章嬰孩自己藥片乃是章廉士醫生藥專治嬰孩胃弱不化 便閉 肚痛 出牙痛苦 驚風痰厥 傷風感冒者均有出售請爲認明真樣以免假冒



大前門香烟



以 此 款 客 無 客 不 歡

韋廉士大醫生紅色補丸效力夫婦均屬相同

世醫 洪澤 如君 聲稱 如何 治愈 彼之 咳嗽 吐痰 因念 及其 夫人 先由 是丸 治愈 血氣 不足 故也

福建廈門南安縣蔡世醫洪澤如先生
來函云鄙人業醫濟世研究醫理二十有餘年矣因用心操勞以致飲食不振時有咳嗽痰涎太盛四肢無力回思拙內頭眩耳鳴怔忡健忘筋骨酸軟種種血氣不足以致如服貴藥之紅色補丸接續吞下大見功效予亦即將該丸服用不下半打之多諸症若失真乃紅色補丸之大奇功

也隨連為購服作為補養之劑倘家有虛弱榮衛不足者予當以極力舉奉吞服無不藥到春回此草康士大醫生紅色補丸乃是天下馳名世無其匹補血健腦少聖藥專治血薄氣衰腦筋無力腰痛筋系刺痛等症對可背酸臂屈酸楚筋系刺痛等症對可婦科各症尤為神效

世醫洪澤如先生玉照

章廉士大
醫生紅色
補丸凡經
售西藥者
均有出售
或直向上
海江西路
六十號章
廉士醫生
藥局函購
每一瓶大
洋一元五
角每六瓶
大洋八元
郵力在內

送奉書小生衛女男

茲有精
美忠告
婦女及
夕醫康
健談小
書奉送
如欲索
取可寄
一明信片至上海江西路六十號敵藥局原班郵奉各一本可也

丸補色紅生  醫大士廉韋

便閉 痔痛 異常 煩惱

人者知大腸阻滯則血脈脹大血液不能循行腸流於是痔
患作矣是必以療治逐日通暢之正道最為重要也紅色清
導丸能使大便必令暢達並無他慮乎其上係微利乎潤導之
聖藥也河南南鎮沙陽官礦局李季先生來函云鄙
人屢患大便閉結痔症作疼等症異常煩燥八月間齒齦
局紅色清導丸打症法吞服現下大便有序諸病若失鄙
人所獲今之快樂者皆清導丸之賜也



紅色清導丸凡經售
西藥者均有出售或
直寄郵票大洋八角
至上海江西路六十
號韋廉士醫生藥局
原所郵奉一瓶可也
每六瓶大洋三元郵
力在內

資本額定 七千二百萬法郎
實收資本 六千八百四十萬法郎
積金 六千八百四十萬法郎
總行 設在法京巴黎
分行或代理機關 西貢 香港 廣州 汕頭 上海 漢口 天津 烟台 青島 北京 橫濱 神戶 馬尼拉 宿務 新加坡 仰光 巴達維亞 泗水 三寶壟 巨港 望加錫 棉蘭 萬隆 日惹 梭羅 三寶壟 巨港 望加錫 棉蘭 萬隆 日惹 梭羅

各種匯票 往來透支 (附免) 國外二十餘處 (旅行支票) 又免危險 (禮券儲金) 無上妙品

附設旅行部

代售國內外車票 代辦預定旅館 代辦出洋事宜 代領留學護照 (行址) 法租界八號路一百號

代售國內外船票

電話南局二〇四六 一四六六 電報掛號 英文 "Comstar", 零七九四

里華新舊界租法
店飯大林祿福
觀參界各請恭慕開已業

週招	富裝	完設	精飲
到待	麗瑣	美備	選食

社會譚片

一個不爭氣的少年

(天桐)

我的兩家有個兒子，他個兒挺高，從前家裏到也很富，所以他們家走動的人，也常到那兒去。後來因為某...

商聯會上呈省公署 請設法兌現省行角票

省行擴充風潮角票實有影響

直隸省銀行角票兌現問題，宣傳已久，惟省當局及財政廳...

請飭財政廳收銷，並致函財政廳查核辦理，嗣奉鈞署指令...

天津戒嚴司令部 頒發戒嚴要略數條

令各警兵注意

天津戒嚴司令部，因戒嚴期間，特頒發要略數條，令各警兵注意...

各商否認特種物品捐

總商會電致財政部

天津各商，否認特種物品捐，總商會電致財政部，謂此項捐...

磁縣發生軍民衝突原因

警所佈告中之觀察

磁縣發生軍民衝突，警所佈告中之觀察，謂此項衝突，實由於...

搶案與捕案

英租界之搶案

昨晚十時許，英租界發生搶案，小販某君，突被匪徒二名...

捕案與搶案

法租界之搶案

昨晚十時許，法租界發生搶案，小販某君，突被匪徒二名...

節儉運動

第五日開會紀

節儉運動會，昨日經過情形，第五日開會紀，謂此項運動...

英租界調查委員會

下星期內可來津

英租界調查委員會，下星期內可來津，調查委員會...

對宣傳訓練

張宗昌

對宣傳訓練，張宗昌，謂此項訓練，實為當前之急務...

徵收機關須造表

財政部近來各省徵收機關，名目繁多，而民國十五年...

各機關裁員減薪

各機關裁員減薪，謂此項裁員減薪，實為當前之急務...

車站紀事

車站紀事，謂此項紀事，實為當前之急務...

陶陶樂
天津
地址：法租界三十二號路轉角
電話：二五五五

租屋招新
地址：英租界球場西南角樹德里
電話：二五五五

奧毛雷業已離漢返京

在漢與陳友仁商量籌款細目

北京特訊：據奧毛雷業已離漢返京，在漢與陳友仁商量籌款細目。奧毛雷業已於昨日下午四時由漢口乘車返京，並攜帶其夫人及子女。據悉，奧毛雷在漢期間，曾與陳友仁多次會談，就籌款事宜進行詳細商榷。奧毛雷返京後，將向政府報告其在漢之工作情況。

中國賠償損失四萬

租界警權交還中國

上海三月三日路透電：關於九江租界之協定，業於本月二日簽署。定於本月十五日生效。實行有效後，租界內之警權將交還中國。此項協定之簽署，標誌著中國在收回租界權方面取得重要進展。據悉，該協定還包括對租界內之損失進行賠償，總額達四萬兩。

吳淞海軍表示中立

吳淞海軍表示中立

上海四日電：吳淞海軍司令部昨日發表聲明，表示在當前局勢下，海軍將保持中立，不參與任何政治活動。聲明強調，海軍之職責在於保衛國家領土安全，維護海上交通之暢通。此舉旨在穩定局勢，防止事態擴大。

漢口中執委會展期

漢口中執委會展期

漢口中執委會原定於昨日召開之會議，因故決定延期舉行。據悉，會議將擇於近期內擇日舉行。此項決定旨在確保會議之質量，並為與會人員提供充足之準備時間。

雲南政潮經過

雲南政潮經過

雲南政潮經過之詳細報導，包括各方勢力之角逐與最終之政治走向。報導指出，雲南政局近期經歷了劇烈變動，各方勢力在利益衝突中展開激烈競爭。最終，各方達成某種程度的共識，政局趨於穩定。

長春國際運送

長春國際運送

長春國際運送公司之業務範圍與服務質量之介紹。該公司致力於提供高效、安全之國際運輸服務，涵蓋貨物運輸、人員接送等多個領域。公司擁有先進之運輸設備與專業之服務團隊，確保客戶之需求得到滿足。

小亞細亞災禍

小亞細亞災禍

小亞細亞地區近期發生之災禍之報導，包括災情之嚴重程度與救援工作之進展。報導指出，災情極為慘重，大量人員傷亡，財產損失巨大。國際社會已紛紛伸出援手，提供物資與資金支持，以幫助災區人民渡過難關。

昨日國務會議

明令慰留杜錫珪

昨日國務會議之主要議程與決定事項。會議討論了當前局勢下之各項政策，並作出重要決定。其中包括明令慰留杜錫珪，以穩定軍心，維護國家統一。會議還就其他重要事務進行了討論，並達成一致意見。

中日修約前途之障礙

中日修約前途之障礙

中日兩國在修約過程中面臨之各種障礙與挑戰之分析。文章指出，兩國在利益分配、領土問題等方面存在嚴重分歧，這些分歧構成了修約之主要障礙。同時，國際形勢之變化也對修約進程產生了不利影響。

吳淞海軍表示中立

吳淞海軍表示中立

吳淞海軍司令部昨日發表聲明，表示在當前局勢下，海軍將保持中立，不參與任何政治活動。聲明強調，海軍之職責在於保衛國家領土安全，維護海上交通之暢通。此舉旨在穩定局勢，防止事態擴大。

漢口中執委會展期

漢口中執委會展期

漢口中執委會原定於昨日召開之會議，因故決定延期舉行。據悉，會議將擇於近期內擇日舉行。此項決定旨在確保會議之質量，並為與會人員提供充足之準備時間。

雲南政潮經過

雲南政潮經過

雲南政潮經過之詳細報導，包括各方勢力之角逐與最終之政治走向。報導指出，雲南政局近期經歷了劇烈變動，各方勢力在利益衝突中展開激烈競爭。最終，各方達成某種程度的共識，政局趨於穩定。

長春國際運送

長春國際運送

長春國際運送公司之業務範圍與服務質量之介紹。該公司致力於提供高效、安全之國際運輸服務，涵蓋貨物運輸、人員接送等多個領域。公司擁有先進之運輸設備與專業之服務團隊，確保客戶之需求得到滿足。

小亞細亞災禍

小亞細亞災禍

小亞細亞地區近期發生之災禍之報導，包括災情之嚴重程度與救援工作之進展。報導指出，災情極為慘重，大量人員傷亡，財產損失巨大。國際社會已紛紛伸出援手，提供物資與資金支持，以幫助災區人民渡過難關。

日本女飛行家

日本女飛行家

日本著名女飛行家之生平事跡與飛行成就之介紹。她自幼對飛行產生濃厚興趣，並通過不懈努力，成為了一名優秀之飛行員。她的飛行經歷充滿了艱辛與挑戰，但她始終堅持下來，為日本航空事業作出了重要貢獻。

杭州英人醫院

杭州英人醫院

杭州英人醫院之醫療設備與服務質量之介紹。該醫院由英國人創辦，設備先進，技術精湛，為當地居民提供了高質量之醫療服務。醫院還積極參與社會公益事業，為貧困病患提供免費治療。

雲南政潮經過

雲南政潮經過

雲南政潮經過之詳細報導，包括各方勢力之角逐與最終之政治走向。報導指出，雲南政局近期經歷了劇烈變動，各方勢力在利益衝突中展開激烈競爭。最終，各方達成某種程度的共識，政局趨於穩定。

長春國際運送

長春國際運送

長春國際運送公司之業務範圍與服務質量之介紹。該公司致力於提供高效、安全之國際運輸服務，涵蓋貨物運輸、人員接送等多個領域。公司擁有先進之運輸設備與專業之服務團隊，確保客戶之需求得到滿足。

小亞細亞災禍

小亞細亞災禍

小亞細亞地區近期發生之災禍之報導，包括災情之嚴重程度與救援工作之進展。報導指出，災情極為慘重，大量人員傷亡，財產損失巨大。國際社會已紛紛伸出援手，提供物資與資金支持，以幫助災區人民渡過難關。

長春國際運送

長春國際運送

長春國際運送公司之業務範圍與服務質量之介紹。該公司致力於提供高效、安全之國際運輸服務，涵蓋貨物運輸、人員接送等多個領域。公司擁有先進之運輸設備與專業之服務團隊，確保客戶之需求得到滿足。

小亞細亞災禍

小亞細亞災禍

小亞細亞地區近期發生之災禍之報導，包括災情之嚴重程度與救援工作之進展。報導指出，災情極為慘重，大量人員傷亡，財產損失巨大。國際社會已紛紛伸出援手，提供物資與資金支持，以幫助災區人民渡過難關。

美外長聲明

美外長聲明

美國國務卿發表之聲明，闡述了美國在當前國際形勢下之政策立場。聲明強調，美國將堅定支持國際法，維護世界和平與穩定。同時，美國也將根據自身利益，採取必要之行動，以應對各種挑戰。

在美俄教產

在美俄教產

在美國與俄羅斯兩國境內之教會財產之調查與處理情況之報導。報導指出，兩國政府已展開聯合調查，以確定教會財產之真實情況。此舉旨在保護宗教自由，防止財產被非法侵佔。

英人死於疫

英人死於疫

英國近期發生之瘟疫疫情之報導，包括感染人數、死亡人數及防控措施之實施情況。報導指出，疫情來勢洶湧，已造成多人死亡。英國政府已採取嚴厲措施，加強防疫工作，以遏制疫情之進一步擴散。

日金解現展期

日金解現展期

日本政府在解決金庫問題上之進展與展期情況之報導。報導指出，日本政府已與各方進行多次協商，但尚未達成最終協議。因此，金庫問題之解決將延期進行。

印度發生暴動

印度發生暴動

印度近期發生之暴動事件之報導，包括暴動之起因、經過及政府之應對措施。報導指出，暴動係由種族矛盾引發，造成多人傷亡。印度政府已採取嚴厲措施，加強治安，以恢復社會秩序。

英銀行總裁

英銀行總裁

英國銀行總裁之辭職與繼任者之任命情況之報導。報導指出，原總裁因健康原因辭職，現已獲准。繼任者將由銀行董事會決定。

奇異之汽車

奇異之汽車

奇異公司最新推出之汽車之性能特點與市場定位之介紹。該車採用先進之引擎技術，動力強勁，操控靈活。同時，該車還配備了多種安全配置，為駕駛者提供全方位之保障。

日憲政會組織新政黨

日憲政會組織新政黨

日本憲政會組織新政黨之背景、宗旨與目標之介紹。該黨旨在代表廣大選民之利益，推動政治改革，實現國家之繁榮與穩定。該黨將積極參與各項政治活動，為國家之發展貢獻力量。

日本能充分供給俄國之需要

日本能充分供給俄國之需要

日本在滿足俄國需求方面之能力與潛力之分析。文章指出，日本擁有先進之工業技術與豐富之資源，完全有能力滿足俄國在多個領域之需求。此舉將有助於加強日俄兩國之經貿往來，促進雙方之共同發展。

反對勞工黨之主張

反對勞工黨之主張

對勞工黨政策主張之批評與反對意見之表達。文章指出，勞工黨之某些主張過於激進，可能對國家之經濟與社會穩定產生不利影響。因此，有必要對其主張進行反思與修正。

昨日公布閣議

昨日公布閣議

昨日政府閣議之主要議程與決定事項之報導。閣議討論了當前局勢下之各項政策，並作出重要決定。其中包括對經濟發展、社會福利等領域之政策進行調整，以更好地服務於民眾。

命

命

與生命相關之報導，包括醫學進展、健康建議等內容。文章強調，生命是寶貴之財富，我們應該採取積極之措施，保護自身之健康，延長生命之長度。

庸報北京分發行所成立啟事

庸報北京分發行所成立啟事

庸報北京分發行所成立之啟事，包括發行所之地址、業務範圍及訂閱方式之介紹。發行所將致力於為北京地區之讀者提供便捷之訂閱服務，並確保報紙之及時送達。

庸報北京分發行所成立啟事

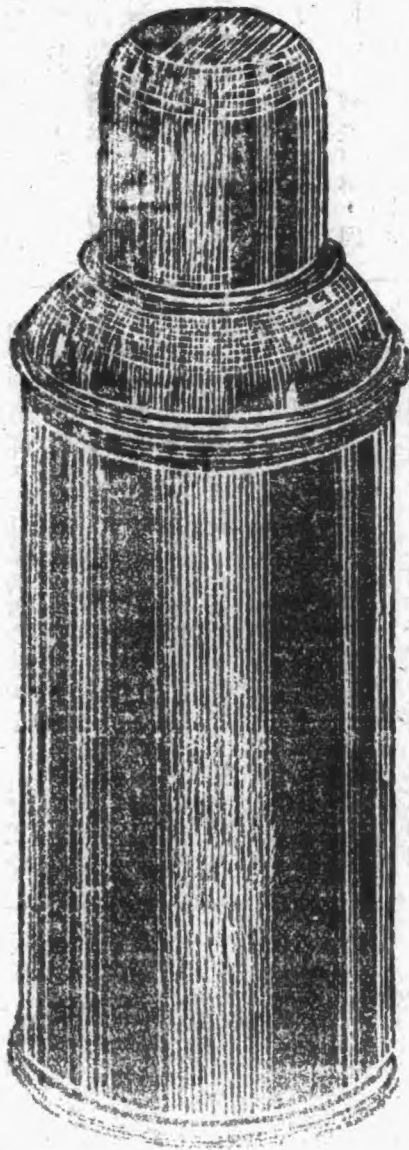
庸報北京分發行所成立啟事

庸報北京分發行所成立之啟事，包括發行所之地址、業務範圍及訂閱方式之介紹。發行所將致力於為北京地區之讀者提供便捷之訂閱服務，並確保報紙之及時送達。

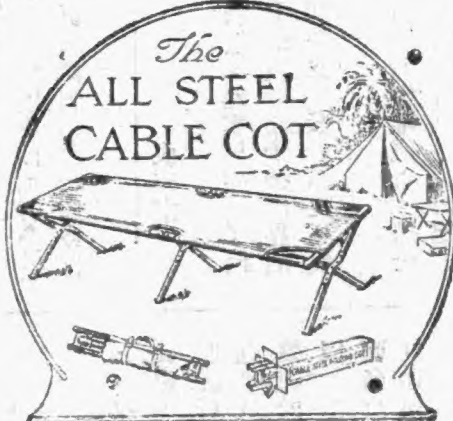
英中街 英商惠羅公司各貨一覽表 英中街

The RESTEEZI BEDSTEAD
ONE OF WHITEWAYS STANDARD VALUES
自力五十架輕寸六三鐵製大
理顧角四售便携尺尺床白批
客脚元洋每帶六長寬色英

The "FOLDEEZI" ONE PART BEDSTEAD
ONE OF WHITEWAYS STANDARD VALUES
角 十七元五
堅固耐用
鐵床材料
黑色單人
如圖英製



如圖英製暖
水瓶熱度可
保二十四小
時冷度能保
三日容量一
品德今減售
每只洋一元
二角五分



The ALL STEEL CABLE COT
大批網製單
人旅行床其
式如圖每架
售洋十二元
五角



TRANQUILA COT
大批如圖
小孩床長
四尺寬二
尺每只售
洋十六元
五角

THE "COMPACTUM" CAR
ONE OF WHITEWAYS STANDARD VALUES
元三輛如便坐孩橡製大
五十售圖其臥坐皮四批
角六洋每式簡車小輪英

THE "COLONIAL" TRAVELLING RUG
ONE OF WHITEWAYS STANDARD VALUES
五分 三元九角
美麗方格
羊毛車毯
每條售洋
大批英製



"GLADSUM" BABY CHAIR
如圖木製小孩
坐椅坐臥均可
材料堅固耐用
每只售洋十一
元五角



"RUNOLITE" Pram
ONE OF WHITEWAYS STANDARD VALUES
五角 三十六元
如圖英製
名廠特製
運津小孩
四輪坐車
攜帶輕便
每只售洋
三十六元

啓司公本 款收到貨或 易交錢現 號六五一局南話電 息休日全日期星 點壹午下至六期星 止半點五午下至半點八晨早由 間時業營

衛生家請購精良
麵粉 河南新
通豐麵粉公司出品
大富牌麵粉
松鶴牌補養純麥精
上海 阜豐麵粉 公司
紅車牌麵粉
綠雙魚牌麵粉
綠丹鳳牌麵粉
上海長豐益記
麵粉公司出品
綠炮車牌麵粉
京上列出品津各
糧店均有出售 甲52

經濟討論處印行中外經濟周刊廣告
本處為發展經濟起見，特設此處，凡有關於經濟之問題，均可在此討論。本處並印行《中外經濟周刊》，內容豐富，資料詳實，為經濟界之重要參考。凡欲訂閱者，請向本處接洽。地址：上海南京路。電話：二二二二。

開灤礦務局
價斤煤項各處品售方北
本局為便利北方各處銷售，特設此處。凡欲購買者，請向本局接洽。地址：天津。電話：三三三三。

煤斤種類	河東廠內交貨	送至甲區	送至乙區	送至丙區
家常塊煤	每噸十元一角五分	十元五角	十元五角	十元五角
一號末煤	每噸八元七角	九元五角	九元五角	九元五角
二號末煤	每噸八元	八元五角五分	八元五角五分	八元五角五分
清水焦炭	每噸二十元另四角	二十元另八角	二十元	二十元

油質精美 用之可靠 惟有此油
汽車牌汽油
美孚機器油
用此油駕駛汽車快慢如意毫無阻碍
佈謹行油孚美



建東

於是我們想，「二五」是月有雲隱，便是這個意思。流寓本島中之善歌者，可惜本判費牠連累丁！此鳥的外貌與牠的翎毛，無可取處，幾乎連醜陋不相鳥鴉還不如呢。若論起歌唱來，鳥類中恐怕不能不推之爲王罷？你看，當着一月白風清之夜，一飛鳥不喧的時候，昂立枝頭。信口高歌，那是如何的瀟灑，又是如何的豪壯？我們捫心自問，的確不敢一比流鶯，可是我們相信希望至少總可允許我們，我們心中如果有什麼積鬱，便盡量吐露出來，牠們成

成紹宗

這一夜已經是除夕，在我這久過客居生涯了的人，這夜並不覺得比往常的有什麼十分差異的所在。不過特殊的環境却使我感發一種更不快的，更難堪的心情了。

建東

建東譯

秀夫

『自然是好的，』
你們打夥來取笑我。』

「夠了……夠了！你這詭譎鬼又來了。」

A很快的瞥了我一眼，紅暈染上他的兩頰。

之樓，房間裏只餘我和A兩個了。我走去坐近伊身旁。

「現在我要說一句話，你許麼？」

『我愛你 你呢？』

，在伊臉上通紅了。我更挨近伊，伊並不退却，但仍帶驚恐的輕聲道：「這一點罷。」

『許你說。』
『要我說什麼呢？』

『不成！』

我們兩天後便告辭了，我們便不再相見，也沒有伊的消息。大約一年後光景，我得到伊

小字『你愛的』……隔此不久，D女士來

唉，除夜呵，你給我的傷痕太深了！……

而且又一年的終點又跟着來了！
『是睡的時候了！』

建東閣

「某冬在鄉間住着，紛紛的細雨，綿綿的

子，性喜讀書，精於刺繡；既不信天主，又惡共產黨與漂泊者，A若說一鄉下人「這三

「那天人人都到城裏去了，至少一點鐘以內可回來，等到回來的時候，從城裡攜來多

『小丫鬚和來時一般，立着脚尖走了出去』

而將毀亂的合葉窗隔在中央，對屋裏說，她在我的視線，對外面說，則是顛狂風塵飛舞

進來，被爐火的光亮照得通白，因為她背後是死不見人的黑暗，從那裏她覺過所有障礙。

「什麼？有什麼了？」
她顫抖着，急喘喘而斷續的說：

「誰？」

「一個老太婆，使邪法的女巫！」

『她在那裏，那個老太婆！』
『在房後，廚房的窗下！』

紅，這邊靠着柴堆，那邊挨着牆壁，合葉烘得爆響而那老婦人，則十分自在恬靜的

這是該聽我聲明的呀！她這不真的光臨，
佛是一個病夫的幻夢，她故意作出覺惑的

的同鄉們，在我們急於救火的工夫，他們闖入我三……從何處進去？什麼是他们

「那衣飾極其奇特的怪物，仍舊蹲着不稍

只微轉過頭來望我一眼，眼光充滿着
灼灼的憂鬱，使人見之，起痛惜之感。這是
古塚的幽靈，枯老的面龐而，時被復燃的

秀
丰

我獨自躺在床上，左反右轉，終不成眠。一是想念你的故鄉嗎？」或許有人來這樣問我。

風颭得愈大，我心絃的撥動愈烈了，腦海中起了無數的波紋，頭中只覺得振振恍惚。

我憶起她對我滋有的氣概，那誠摯的真情。她給我以生的意義，而我們的往學是我快樂的泉源。

，作划船之槳。那時遊人稀少，瀟瀟堂裏茶桌上的白布，都已撤去。我搖着槳，她把着舵，

着用力於我的工作。如此經了很久的工夫，才繞回了濤淵堂；我的雙臂十分酸痛，我的手

好。我去抗，你把握能罷。一她說着便把兩把

才知她脚上使力過大了，船就起了一陣很烈的搖擺，她立脚不住，便呀的一聲投在我

景，直哈哈的狂笑，她忙說道：「快搖當中去，隨牠漂浮去罷！」

牠們似來報告天將晚了，海水十分平靜，園中除去鳥鴉的鳴聲，什麼都聽不見。

「什麼樣子？」

「那兒，看！」她指着西邊說，我回頭看那血紅的落日，將要沉下，日光又映在水面，

『哥哥呀！我願我們的心，有如牠一般的鮮紅，你以為怎樣？』

紅日已竟沈了下去，而她的紅暉還未退淨

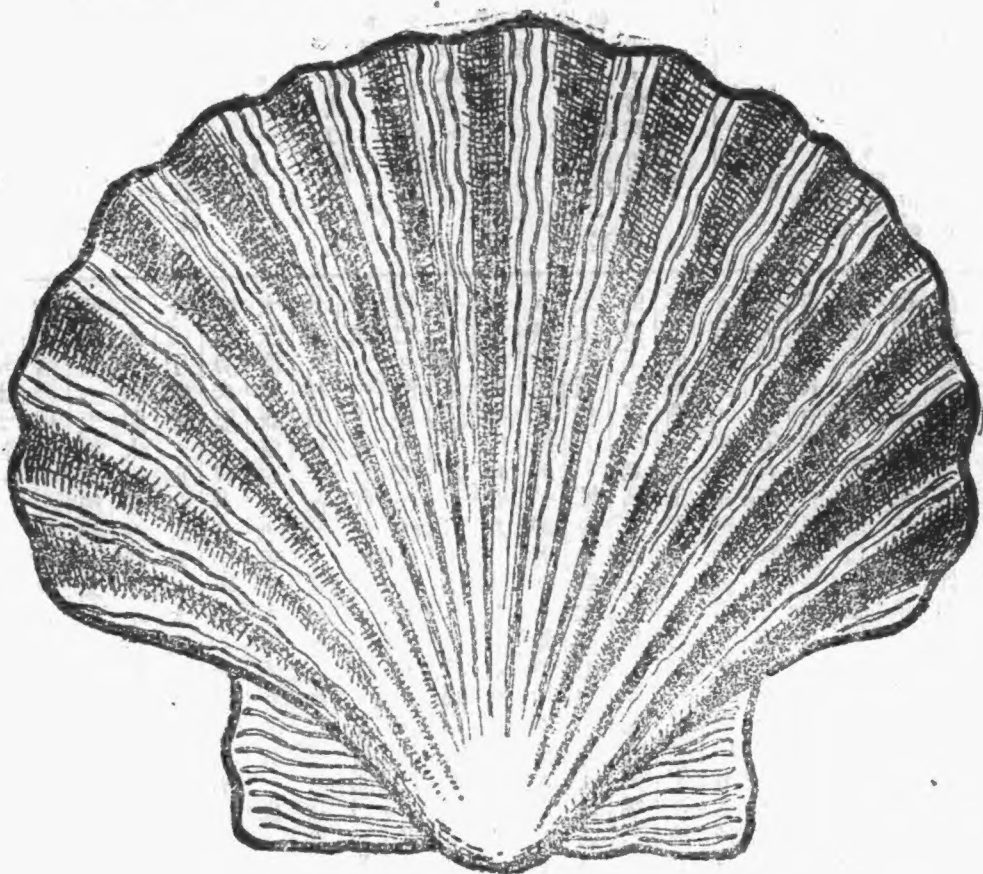
也不過是瞬息的罷了，又怎能使之持久呢？淒涼而愁苦的我，終歸淒涼愁苦着。



殼牌

此兩種油若
同時並用則
所得成績可
保異常美滿

此兩種油為
世上成色最
高又最耐用
之汽車用油



油 汽

油 機 滑 車 汽

售發有均行車汽等上各

